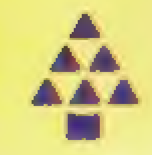
كتب الفراشة
سلسلة عجائب الطبيعة

سلسلة عجائب الطَّبيعة



فَرْخُ الضُّفْدَعِ


مكتبة لبنان ناشرون

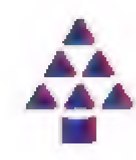


تأسست ١٩٤٤

سلسلة عجائب الطبيعة

فَرْخُ الضُّفْدَع





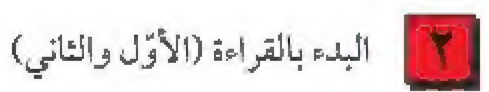



تأسّست ١٩٤٤

مراحل القراءة المُتدرِّجة

القراءة المُتدرِّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرَّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتبٍ قصصية وغير قصصيّة تغطّي نطاقًا واسعًا من موضوعات مصمَّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسيّة وتوسيع المدارك والمعارف. إنّ تكرار المفردات الأساسيّة، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطَّط لتعويد الطفل النطقَ الصحيحَ وترسيخ المعنى في الذِّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسيّة وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكُّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوِّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّه برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضًا.





٣ البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)

٤ القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)

٥ القراءة بيُسْر (الرابع والخامس)

٦ القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)



مكتبة لبنان ناشرون
صندوق البريد: 11-9232
بيروت - لبنان
وكلاء وموزّعون في جميع أنحاء العالم
الطبعة الأولى: 2012
طُبع في لبنان

Written by **Judith Anderson**
Illustrated by **Mike Gordon**

ISBN 978-9953-86-940-7

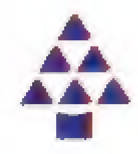


سلسلة عجائب الطّبيعة





إعداد: دائِرة التَّرجمة وَالنَّشر في مَكتَبة لبنان ناشِرون







الرَّبيعُ فَصْلٌ نَلْهو فيهِ كَثيرًا ونَمْرَحُ.
فيهِ الكَثيرُ مِمّا يُمْكِنُ البَحْثُ عَنْهُ.
أَنا أَبْحَثُ عَنْ بَيْضِ الضَّفادِعِ.


أَفْضَلُ مَكانٍ لِلْبَحْثِ، المِياهُ
السّاكِنةُ قُرْبَ بِرْكةٍ أو ضَفّةِ نَهْرٍ.
لِبَيْضِ الضَّفادِعِ
اسْمٌ هو السَّرْءُ.



حَوْلَ كُلِّ بَيْضةٍ كُرةٌ
مِن هُلامٍ تَحْميها.

البَيْضُ مُتَلاصِقٌ مَعًا.


عَشاءٌ شَهِيٌّ!
إذا لَمْ يَكُنْ مُتَلاصِقًا
لا يَعيشُ طَويلًا!

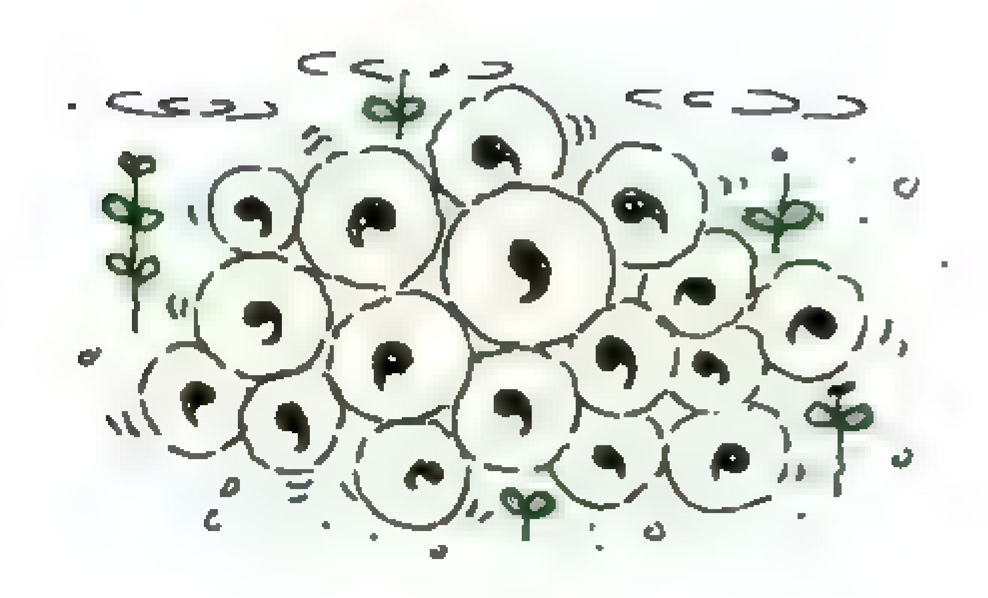


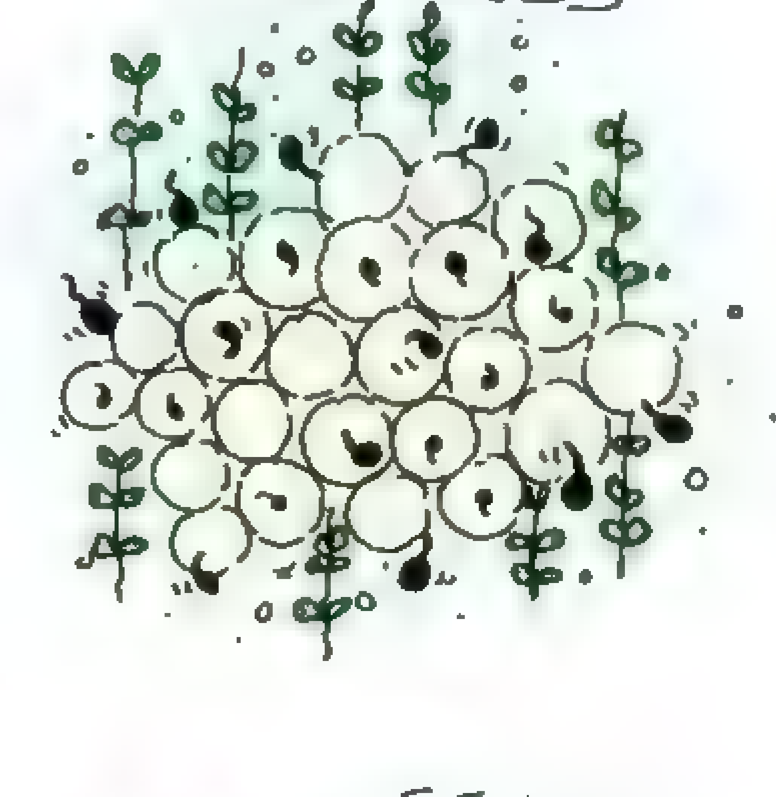
تُريدُ أُخْتي أنْ نَحْمِلَ
مَعَنا إلى البيْتِ قَليلا
مِن بَيْضِ الضَّفادِعِ.

لكِنَّنا لا نَأْخُذُ بَيْضًا مِنَ النَّهْرِ.
نَأْخُذُهُ مِن بِرْكةِ حَديقةِ صَديقِنا.

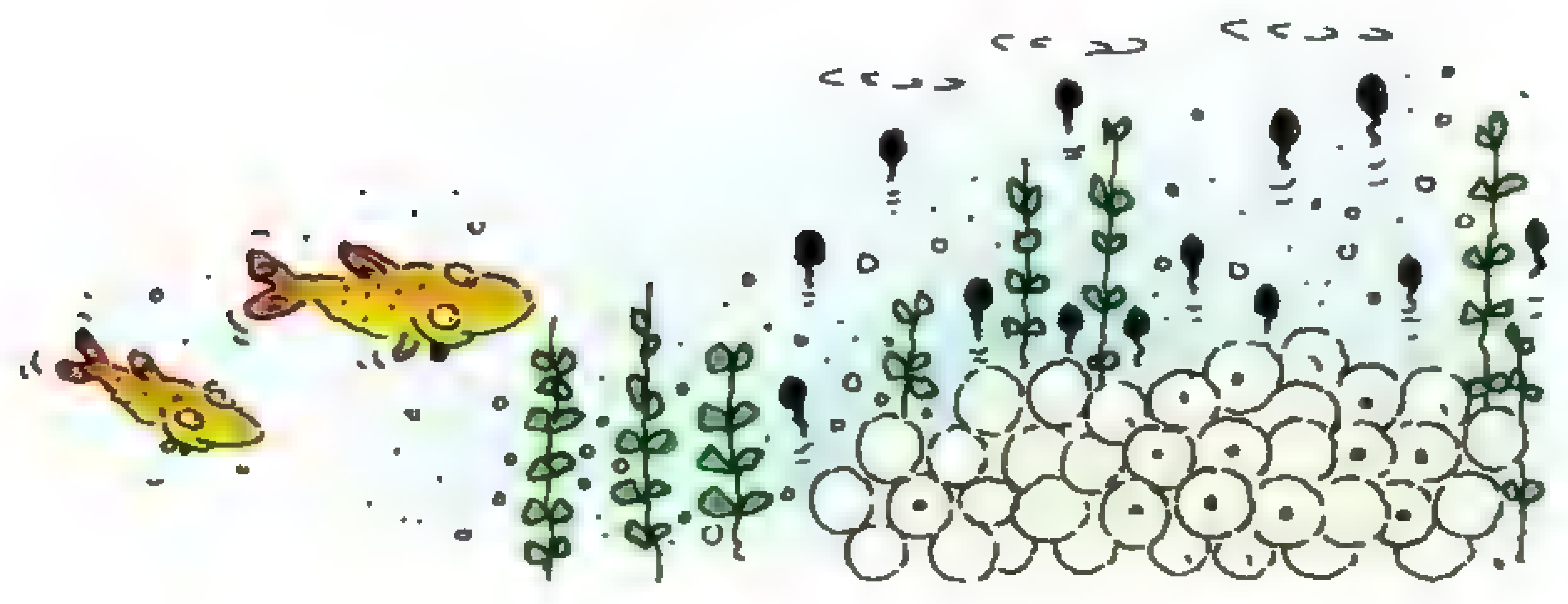


بَعْدَ بِضْعةِ أَيّامٍ نَرى تَغَيُّرًا.
تَكْبُرُ كُلُّ نُقْطةٍ ويَنْمو لها
(ذَنَبٌ) ذَيْلٌ صَغيرٌ.



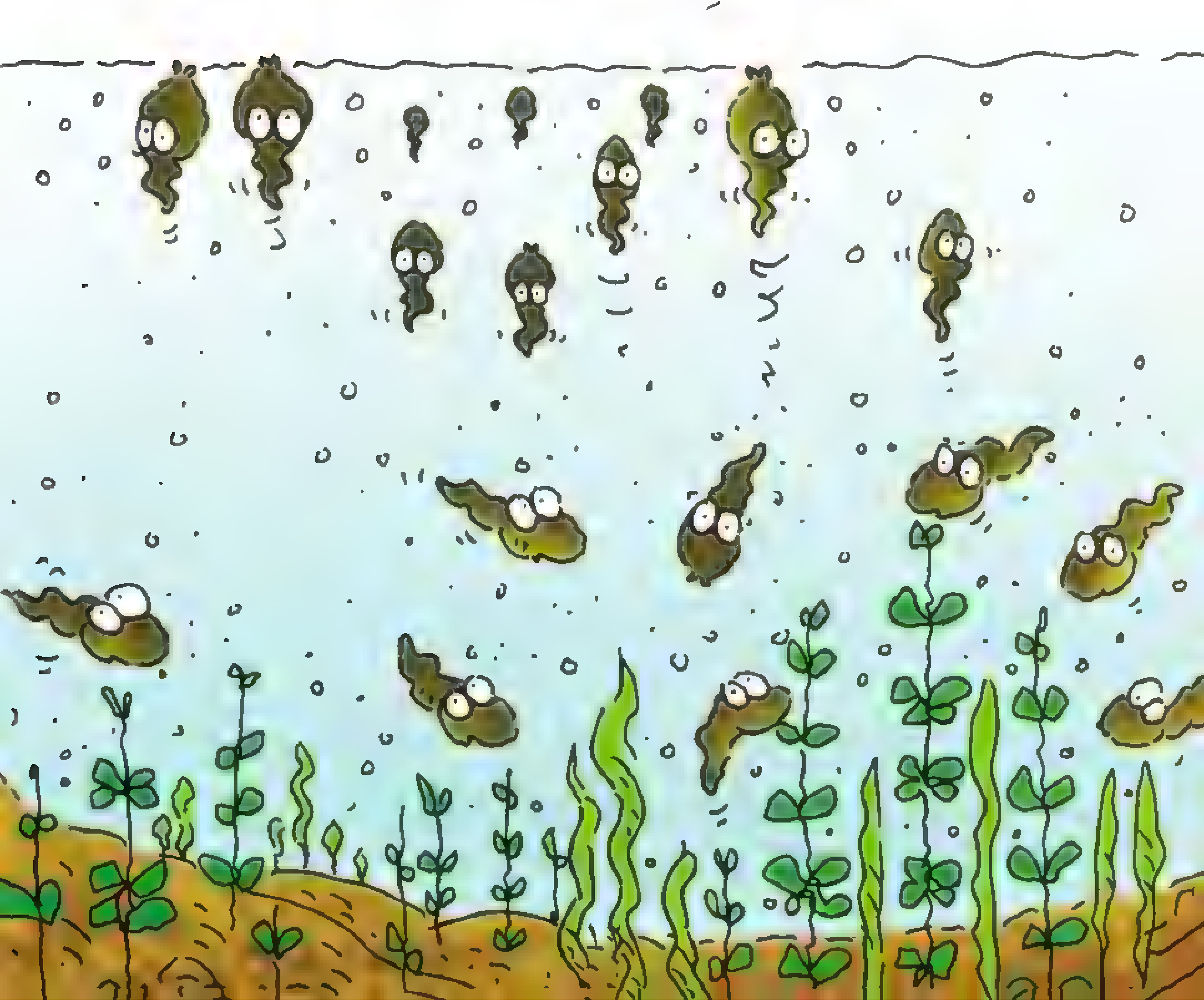


تَهُزُّ ذَنَبَها بِشِدّةٍ لِتَشُقَّ
طَريقَها خارِجةً مِنَ
الهُلامِ. تَأْكُلُ أَيْضًا شَيْئًا
مِنَ الهُلامِ.



تكونُ النُّقْطةُ قَدْ أَصْبَحَتْ شُرْغوفًا، أيْ فَرْخَ ضُفْدَعٍ. يَكونُ الشُّرغوفُ في البِدايةِ أَشْبَهَ بِسَمَكةٍ. يَتَنَفَّسُ تَحْتَ الماءِ عَبْرَ أَشْكالٍ هُدْبيّةٍ صَغيرةٍ نُسَمّيها خَياشيمَ.

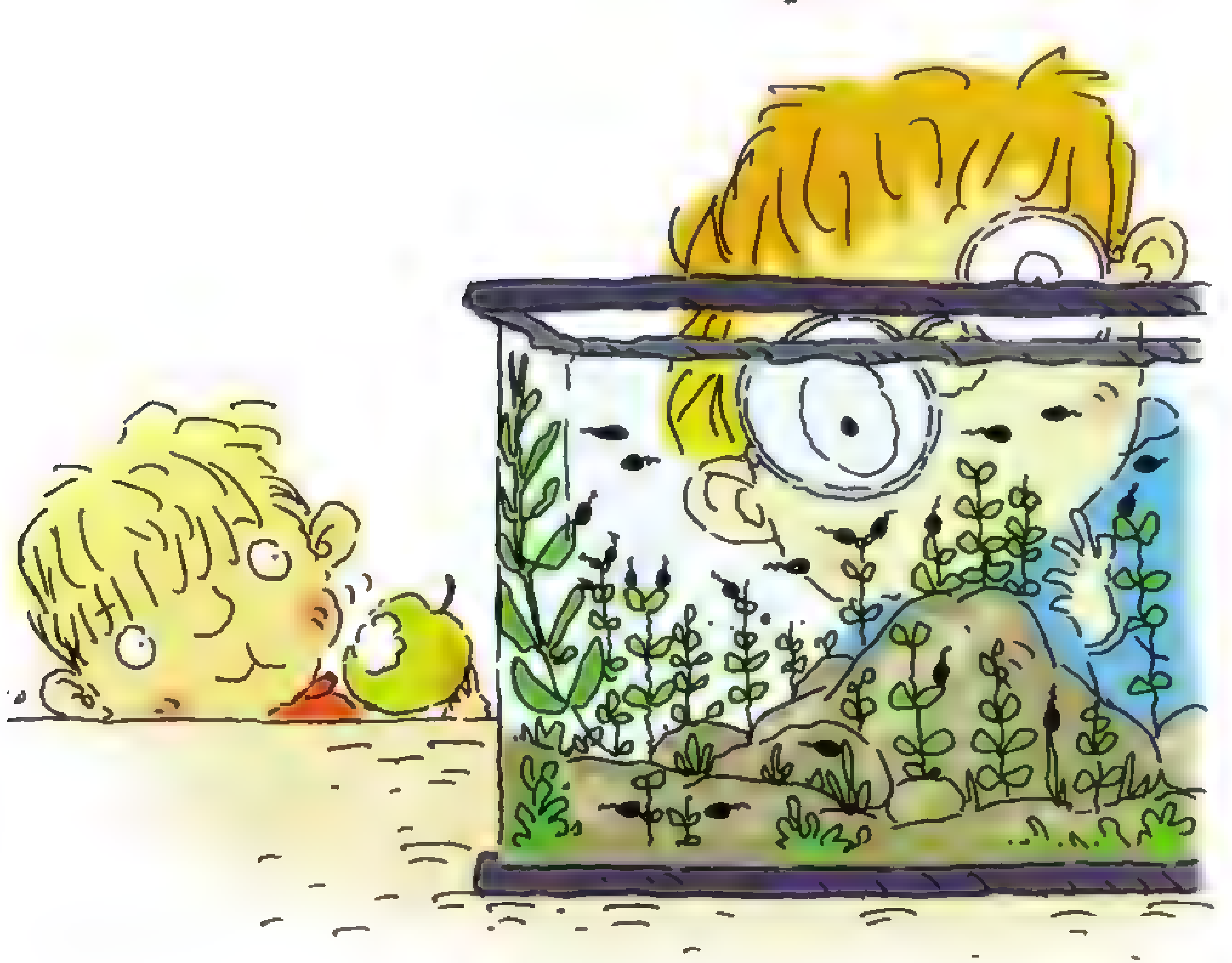
لكِنْ بَعْدَ أُسْبوعَيْنِ أو ثَلاثةٍ تَخْتَفي خَياشيمُهُ الهُدْبيّةُ. ويَكونُ على الشُّرْغوفِ أَخيرًا أنْ يَصْعَدَ إلى سَطْحِ الماءِ لِيَتَنَفَّسَ الهَواءَ.



تَمامًا كما نَفْعَلُ نحْنُ.



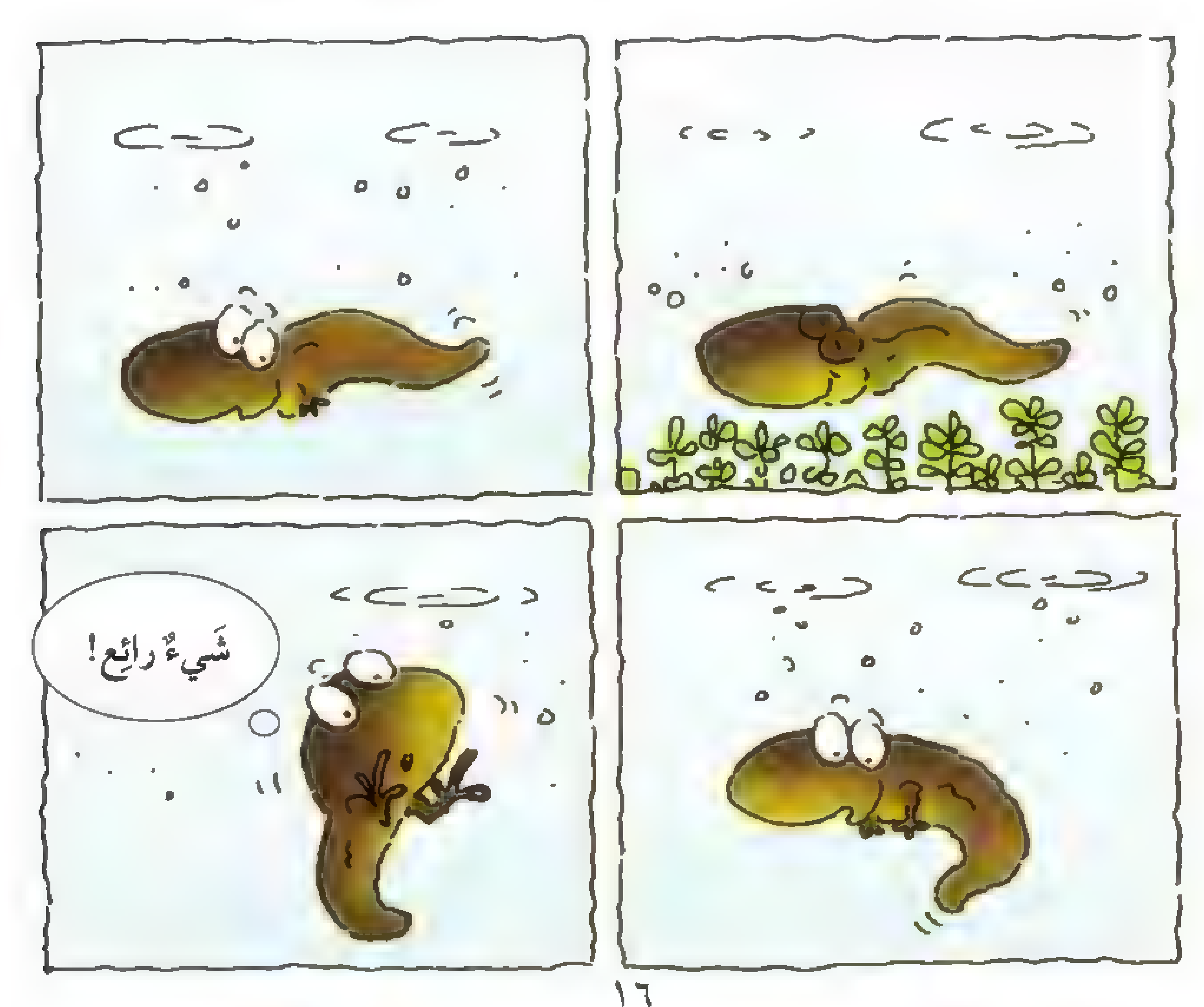
تَحْتاجُ الشَّراغيفُ إلى أنْ تَأْكُلَ لِتَنْمُوَ.
تَسْتَخْدِمُ شِفاهَها وأَسْنانَها الدَّقيقةَ لِتَنْتِشَ (لِتَأْكُلَ) مِن نَباتاتٍ في الماءِ.





تَحْتاجُ إلى الكَثيرِ مِنَ الطَّعامِ.
وتَحْتاجُ أَيْضًا إلى ماءٍ نَظيفٍ،
وإلى دِفْءٍ وظِلٍّ.

عِنْدَما يَكونُ جِسْمُ الشُّرْغوفِ بِحَجْمِ حَبَّةِ بِسِلَّةٍ، يَظْهَرُ في كُلٍّ مِن جانِبَيْهِ نُتوءٌ. سُرْعانَ ما يَتَحَوَّلُ النُّتوءانِ إلى رِجْلَيْنِ خلْفِيَّتَيْنِ.



ثُمَّ يَظْهَرُ نُتوءانِ آخَرانِ. وهذانِ يَتَحَوَّلانِ
إلى... إلى أيِّ شَيْءٍ يَتَحَوَّلانِ؟



الآنَ يَتَحَوَّلُ الشُّرْغوفُ بِسُرْعةٍ كَبيرةٍ
جِدًّا. أَوَّلًا يَقْصُرُ ذَنَبُهُ. وتَبْدَأُ عَيْناهُ
بِالإِنْتِفاخِ، ويَتَّسِعُ فَمُهُ.



يَبْدَأُ بِأَكْلِ الحَشَراتِ
والدِّيدانِ الصَّغيرةِ.

ما أَطْيَبَها!



بَعْدَ التَّفْريخِ بِاثْنَي عَشَرَ
أُسْبوعًا، يَكونُ ذَنَبُ الشُّرْغوفِ
قَدْ زالَ تَمامًا.


حانَ وَقْتُ
إعادتِكَ إلى
البِرْكةِ.
يَكونُ الآنَ ضُفْدَعًا
صَغيرًا. ويُمْكِنُ
تَسْمِيَتُهُ ضُفَيْدِعًا.

يَبْدَأُ الضُّفَيْدِعُ بِالخُروجِ مِنَ الماءِ وقَضاءِ
بَعْضِ الوَقْتِ على الأَرْضِ الجافّةِ.

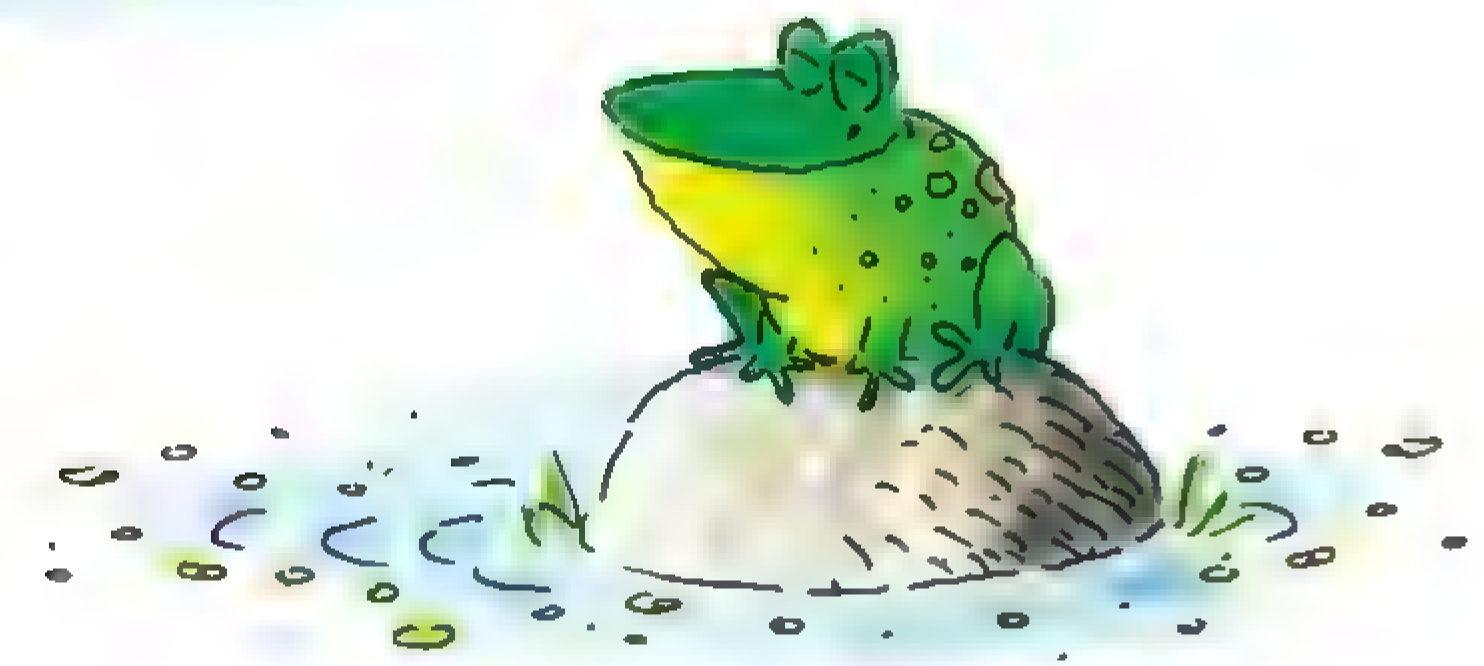


بَعْدَ ثَلاثِ سَنَواتٍ
يَكونُ نُمُوُّهُ قَدِ اكْتَمَلَ.





الآنَ هو ضُفْدَعٌ
مُكْتَمِلُ النُّمُوِّ.





في الرَّبيعِ، يَبْحَثُ
الضُّفْدَعُ المُكْتَمِلُ النُّمُوِّ
عَنْ أَليفٍ. يَنِقُّ لِيَجْتَذِبَ
اهْتِمامَ أُنْثى.



غَيْرُهُ أَيْضًا
يَبْحَثُ عَنْ أَليفٍ!



تَضَعُ أُنْثى الضُّفْدَعِ بَيْضَها
في الماءِ في مَوْضِعٍ مَحْمِيٍّ.
والضُّفْدَعُ الذَّكَرُ يُخْصِبُ
ذلكَ البَيْضَ.



فِي الرَّبيعِ التّالي سَنَذْهَبُ مُجَدَّدًا لِلْبَحْثِ عَنْ بَيْضِ ضَفادِعَ. ومُجَدَّدًا سَيُفَرِّخُ البَيْضُ إلى شَراغيفَ. ومُجَدَّدًا سَتَتَحَوَّلُ الشَّراغيفُ إلى ضَفادِعَ.

هذه دَوْرةُ حَياةٍ – حِكايةُ حَياةٍ تَدورُ وتَدورُ، مَرّةً بَعْدَ مَرّةٍ بَعْدَ مَرّةٍ.



كَلِمة إلى الآباءِ وَالأُمَّهاتِ وَالمُعلِّمين

اِقتِراحات لِقِراءةِ الكِتاب مع الأطفال

إذ تَقرأونَ هذا الكِتاب مع الأطفال، قد تَجِدونَ أنّه منَ المُفيدِ التَّوقُّف ومُناقَشة ما يَحدُثُ صفحةً صفحة. قد يُحِبُّ الأطفالُ أن يَتحدَّثوا عمّا تكشِفُه الصُّوَر، وأن يُشيروا إلى التَّغيُّرات التي تُصيبُ الشُّرغوف والضُّفدَع الصَّغير. هل من تغيُّرات أخرى يُمكِنُهم مُلاحَظتُها؟

فِكرةُ دَورةِ الحياة تَتطوَّرُ خِلالَ الكِتاب كلِّه، وتَبرُزُ مُكتمِلةً في الصَّفحتَين الأخيرتَين. اِسأَلِ الأطفالَ ما إذا كانوا يَعرِفونَ أنواعًا أخرى من دَوراتِ الطَّبيعة. هل بإمكانهم أن يَرَوا أنماطًا مُتشابِهة في مثلِ هذه الدَّورات؟ العَناوينُ الأخرى في هذه السِّلسِلة يُمكِنُ أن تُساعِدَهم في إعطاءِ الجَواب.

قد يَجِدُ الأطفالُ في مَوضوعِ الضَّفادِعِ مُفرداتٍ غيرَ مألوفةٍ لديهم، مثل سَرْء الضَّفادِع والخَياشيم والأَليف والإخْصاب. أَعِدَّ قائمةً بمُفَرداتٍ جديدة وناقِشْ مع الأطفال مَعانيها.

في سِلسِلةِ **عَجائبِ الطَّبيعة** هذه عَناوينُ أربعةٌ تَتناوَلُ دَوراتٍ في الطَّبيعة. «قَطَراتُ المَطَر»؛ «اليَرَقانات»؛ «فَرْخُ الضُّفدَع»؛ و«البُذور». وكلُّها مَكتوبةٌ بما يُناسِبُ سِنَّ الأطفال في مَرحَلةِ البَدءِ بالقِراءة المُستقِلّة، من حيث مادّتها وأُسلوبها. كلّ كِتاب منها يُشجِّعُ الأطفالَ على استِكشافِ العالَم الطَّبيعيّ بأَنفُسِهم عبر المُلاحَظة المُباشِرة والأَنشِطة العِلميّة، ويُركِّزُ على تَطوير حِسِّ المَسؤوليّة تجاه النَّباتات والحيوانات والمَوارِد الطَّبيعيّة.

اِقتِراحات لأَنشِطة لاحِقة

الأطفال في هذا الكِتاب يَأخُذونَ كمّيّةً قليلة من سَرْءِ الضَّفادِعِ إلى مَنازِلهم ويَضَعونَها في وِعاءٍ مُناسِب حيث يَستَطيعونَ مُراقَبة الشَّراغيف إذ تَتطوَّرُ. تَربيةُ سَرْءِ الضَّفادِعِ في مَنزِل أو في مَدرَسة تُمَكِّنُ الأطفالَ من أن يُلاحِظوا بأَنفُسِهم عمليَّةَ التَّحوُّل التي تُصيبُ الشَّراغيفَ وتُشجِّعُهم على مَوقِفٍ مُتعاطِف مع كائناتِ البَرّيّة. لا تَأخُذْ سَرْءَ الضَّفادِعِ إلّا من بِركةٍ في حديقة، فذلك أقلُّ تحرُّشًا بالبيئة الطَّبيعيّة. ظُروفُ حِفْظِ سَرْءِ الضَّفادِعِ يَنبَغي مُراقبتُها بعِناية:

- اِستَخدِمْ ماءَ مَطَرٍ حديثِ السُّقوطِ أو ماءَ بِركةٍ – لا تَستَخدِمْ ماءً مأخوذًا منَ الحَنَفيّة مُباشَرةً. إذا صارَ لَونُ الماءِ بُنّيًّا أو صارَ عَكِرًا، اِستَبدِلْ به ماءً من بِركةٍ أو ماءَ مَطَرٍ.
- زَوِّدِ الشَّراغيفَ الصَّغيرة ببعضِ أعشابٍ منَ البِرَكِ لتَتعلَّقَ بها، وتَأكُلَ منها، وتَتّخِذَها مَلاذًا. تَذكَّرْ أنّ الشَّراغيفَ الأكبرَ تَحتاجُ إلى مِقدارٍ أكبرَ منَ الغِذاء. جَرِّبْ أن تُقدِّمَ لها طعامًا من أسماكٍ صغيرة.
- اِحرِصْ على أن يكونَ الوِعاءُ غيرَ مُعرَّضٍ لضَوءِ الشَّمسِ المُباشِر – الأفضلُ مَوضِعٌ ظَليل. غَطِّ الوِعاءَ المَكشوف بشَبَكة لإبعادِ الضَّواري.
- ضَعْ في الوِعاء حَجرًا مُسطَّحًا لتَتمكَّنَ الضَّفادِعُ الصَّغيرة منَ الخُروجِ منَ الماء.
- أَعِدِ الضَّفادِعَ الصَّغيرة إلى بيئتها الأصليّة قبل أن تَكبُرَ بحيث تَقفِزُ وتَشرُدُ.

مُلاحَظة حول الاحتياطات الصِّحّيّة: يُشكِّلُ الماءُ مَخاطِرَ عديدةً للأطفال. عليهم دائمًا أن يَكونوا برِفقةِ شَخصٍ كَبيرٍ مَسؤول عند قيامهم بعَمَل في بِرَكٍ وجَداوِلَ.

كُتُب للقِراءة

نحلات صغيرات: مغامرات الضُّفدَع الصَّغير

أنا أقرأ -ليديبرد: الشراغيف والضفادع

الناشئون: صغار الحيوانات

مَسْرَد (كَشّاف)





سلسلة عجائب الطبيعة

فَرْخُ الضُّفْدَع

في هذه السّلسلة



978-9953-86-937-7



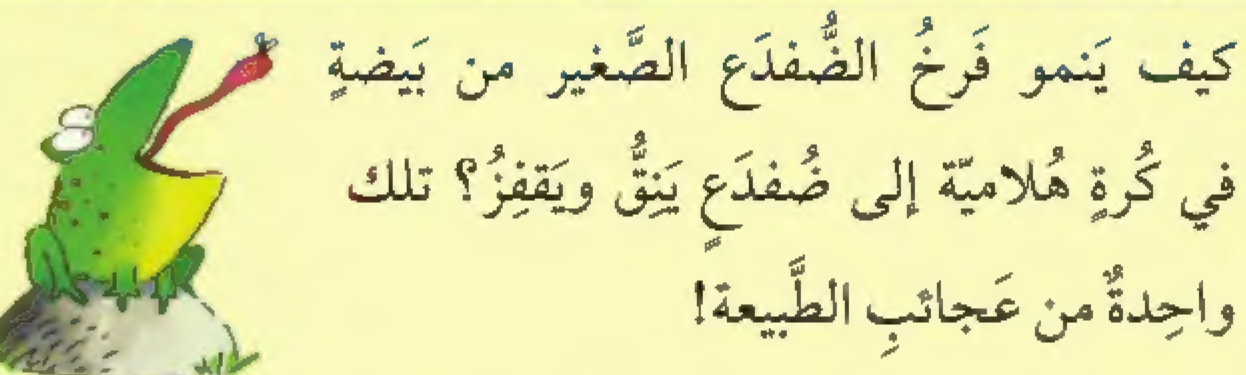
978-9953-86-938-4



978-9953-86-939-1



978-9953-86-940-7

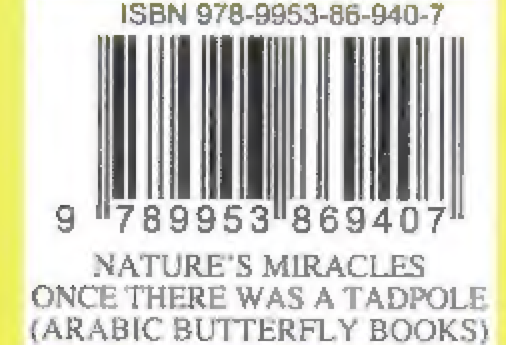


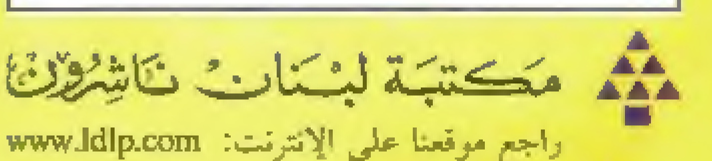
كيف يَنمو فَرخُ الضُّفدَع الصَّغير من بَيضةٍ في كُرةٍ هُلاميّة إلى ضُفدَعٍ يَنِقُّ ويَقفِزُ؟ تلك واحِدةٌ من عَجائبِ الطَّبيعة!

هذا الكِتاب يَروي قِصّةَ فَرخِ ضُفدَعٍ كما تَراهُ عُيونُ ثلاثةِ مُستكشِفينَ صِغار وأُمّهم.

في آخِر الكِتاب مُلاحَظات للآباءِ وَالأُمَّهاتِ والمُعلِّمين حول أفكارِ الكِتاب، واقتِراحات لأَنشِطة تَعليميّة تُعزِّزُ المَعلومات الوارِدة فيه.




ISBN 978-9953-86-940-7
9 789953 869407
NATURE'S MIRACLES
ONCE THERE WAS A TADPOLE
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)


مكتبة لبنان ناشرون
راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com